

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

: اسم المنتج

SIGMADUR 550 BASE GREY 5177

: كود المنتج

000001201566

وسائل التعريف الأخرى

00476577

### 1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها

: استخدامات المنتج

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

: استخدام المادة/المستحضر

كسوة.

: استخدامات لا ينصح بها

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة

ص ب 7509

الدمام 31472

المملكة العربية السعودية

تلفون : 00966138473100

فاكس : 00966138471734

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

ndpic@sfda.gov.sa

: رقم هاتف الطوارئ

00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

: تعريف المنتج

التصنيف وفقاً للتسلیم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 3, H412

المُنتج مصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعَدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاماً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



:

تحذير

: الرمز

000001201566

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

4 أبريل 2024

SIGMADUR 550 BASE GREY 5177

## القسم 2: بيان الأخطار

: عبارات المخاطر

سائل وبخار لهوب.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

البيس قفازات واقية. البيس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.

**الاستجابة:** في حالة الاستنشاق: استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك.

**التخزين:** يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بالحاكم.

**التخلص من النفاية:** تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافه اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P273, P304 + P312, P403 + P233, P501

**مكونات خطرة:** xylene

Reaction mass of Bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate

**عناصر التوسيم التكميلية:** غير قابل للتطبيق.

**المُلحِّق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطرة:** غير قابل للتطبيق.

**يُراعي أن تزود العبوات بانظمة إغلاق منيعة للأطفال:** غير قابل للتطبيق.

**تحذير لensi من الخطير:** غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

**المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB:** لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

**الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف:** التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتئيج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 3.2 خلابط

خلابط

| النوع     | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة  | التصنيف  | %          | المعرفات   | اسم المكون/المنتج |
|-----------|--|--|------------|--|-------------------|
| [1] [2]   | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | ≥10 - ≤25  | # REACH 01-2119488216-32<br>المفترضة الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS | xylene            |
| - [1] [2] |  | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336  | ≥5.0 - ≤10 | # REACH 01-2119485493-29   | n-butyl acetate   |

**الرمز :**

**000001201566**

## ٤: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

أبريل 4 2024

## SIGMADUR 550 BASE GREY 5177

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبيأقية، وسامة، ومتراكمه ببولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة لفاماً مكافأة أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي  
[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

This mixture contains ≥ 1% of titanium dioxide. The Annex VI classification of titanium dioxide does not apply to this mixture according to Note 10.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولى

## 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولى

**ملامسة العين** : يبرأ عي التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. راعي دفع ماء جلر على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقائق مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. راعي طلب الرعاية الطبية على الفور.

**استنشاق :** حدثت سكتة تفسخية، يُراعي تقديم الأكسجين أو تنفسًا اصطناعيًّا من قبل أفراد مدربين.

**ملاسسة الجلد** : يزيل الشاب و الأذنحة الملوثة. يراعي غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعي عدم استخدام المذيبات أو المفرقات.

**الابلاع** : يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

**حماية فريق الإسعافات الأولية** : يُحظر القيام بـ**بابا إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب**. في حالة وجود شك بأن الأذنخة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنتهي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل تذرّعه، أو البس قفازات.

#### **4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمزجل**

آثار صحية حادة كامنة

يسbib تهيجاً شديداً للعين.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

يسbib تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

4 أبريل 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMADUR 550 BASE GREY 5177

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

: الابتلاع

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الماء أو تهيج  
الدموع  
احمرار

: استنشاق

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المجرى التنفسي  
السعال

: ملامسة الجلد

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار  
الحفاف  
التشقق

: الابتلاع

ليست هناك بيانات معينة.

#### 4.3 دواعي رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

العلاج للأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السوم لو ابتلاع أو إستنشقت كميات كبيرة.  
العلاج المحدد.

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

: وسائل الإطفاء المناسبة

استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

لا تستخدم المياه النفاثة.

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خط الأنفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحرائق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتتأثر بها طبولة الأسد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية. قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
أكسيد الكربون  
أكسيد الكبريت  
أكسيد/أكسيد فلزية

#### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدین على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

#### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

##### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكن من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منمنع استخدام أسمهم الإشارة الوضمية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منافس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

الرمز :

000001201566

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

4 أبريل 2024

SIGMADUR 550 BASE GREY 5177

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "لأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب نتائج المادة المنسكبة وجرائها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى : **6.2 الاحتياطات البيئية**  
إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

## 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجاز التهه بالتنشيف باستعمال المسحقة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليتي، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

## 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول مُعالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثياباً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يُراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يُطرد ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منمنع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعى التخزين و الاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، وماناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوّلية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

### 7.2 إرشادات حول الصحة المهنية العامة

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخل الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**  
خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُخزن في مكان مغلق بفتحان. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يُراعى غلق الوعاء غلباً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوّلية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعينها

: الرمز

000001201566

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

4 أبريل 2024

SIGMADUR 550 BASE GREY 5177

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على ارشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم حدود التعرض المهني

| اسم المكون/المنتج    | قيمة حد التعرض  |
|----------------------|---|
| سلفات الباريوم       | - OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016).<br>قارار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006). ملاحظات:<br>> and asbestos no containing dust total for is value The .silica crystalline 1%<br>5 مج / م³ 8 ساعات. الشكل: النسبة التي قد تُستثنى<br>- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational isomers] p & m , (o [xylene .(7/2016)<br>651 مج / م³ 15 دقيقة.<br>150 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>434 مج / م³ 8 ساعات.<br>100 جزء من المليون 8 ساعات.<br>قارار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006). [كزيلين[جميع الإيزوميرات]]<br>حد التعرض قصير المدى: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>متوسط الوقت المرجح: 434 مج / م³ 8 ساعات.<br>حد التعرض قصير المدى: 651 مج / م³ 15 دقيقة.<br>متوسط الوقت المرجح: 100 جزء من المليون 8 ساعات.<br>p-[ TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). [p-xylene containing mixtures and xylene<br>له تأثير سام على أعضاب السمع والاتزان.<br>TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.<br>- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016)<br>10 مج / م³ 8 ساعات.<br>قارار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006).<br>متوسط الوقت المرجح: 10 مج / م³ 8 ساعات.<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). particles finescale ,fraction respirable 2.5 :TWA<br>- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016)<br>950 مج / م³ 15 دقيقة.<br>200 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>713 مج / م³ 8 ساعات.<br>150 جزء من المليون 8 ساعات.<br>isomers] all acetates [Butyl . TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). 150 مج / STEL<br>50 جزء من المليون 8 ساعات.<br>- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016) |
| xylene               |   |
| titanium dioxide     |   |
| خلات البيوتيل العادي |   |
| إيثيل بنزين          |   |



4 أبريل 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMADUR 550 BASE GREY 5177

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعل من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحزام برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

**وقاية أخرى لحماية الجلد**  
 ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

**حماية تنفسية**  
**ضوابط التعرض البيئي**  
ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتلوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الشтан، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

سائل.

رمادي.

أروماتية. [قوى]

غير متوفرة.

**الحالة الفيزيائية**: اللون  
**الرايانة**: عتبة الرايانة  
**نقطة الانصهار/نقطة التجمد**: قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: -94.9 °C (-138.8 °F) يستند هذا إلى بيانات حول المكون التالي: إيثيل بنزين. المتوسط الترجيحي: -95.57 °C (-140 °F)  
**نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان**: >37.78 °C

**القابلية على الاشتعال**: غير متوفرة.  
**الحدود العليا الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار**: و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.4% أعلى 7.6% (خلات البيوتيل العادي)

كأس مغلق: 28 °C

| الطريقة | ف   | °   | اسم المكون           |
|---------|-----|-----|----------------------|
| EU A.15 | 779 | 415 | خلات البيوتيل العادي |

**درجة حرارة الانحلال**: ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).  
**درجة تركيز الحامض**: غير قابل للتطبيق.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): <400 /s<sup>2</sup>mm كينماتي (40 °C): <21 /s<sup>2</sup>mm <60 s (ISO 6mm)

**الزوجة**:  
**الذوبانية (نيات)**:

| النتيجة          |
|------------------|
| غير قابل للذوبان |

**معامل تفريغ الأوكتانول/الماء**: غير قابل للتطبيق.

| الطريقة | ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |                |          |                      |
|---------|------------------------------|----------------|----------|----------------------|
|         | م زنق                        | م زنق          | م زنق    |                      |
|         | 1.5                          | DIN EN 13016-2 | 11.25096 | خلات البيوتيل العادي |

**معدل التبخر**: أعلى قيمة معروفة هي: 1 (خلات البيوتيل العادي) المتوسط الترجيحي: 0.81 مقارنة بـ خلات البوتين 1.37

**الكتافة النسبية**: أعلى قيمة معروفة هي: 4 (الهواء = 1) (خلات البيوتيل العادي). المتوسط الترجيحي: 3.75 (الهواء = 1)

**الكتافة البخارية**: المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتجفيف.

**الخصائص الانفجارية**: لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكداً.

**خواص مؤكدة**:

: الرمز

000001201566

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

4 أبريل 2024

SIGMADUR 550 BASE GREY 5177

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفيبر

### 10.1 التفاعليات

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

### 10.2 الثبات الكيميائي

المُنتج ثابت.

### 10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

### 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

يراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

### 10.5 المواد غير المتوافقة

لكي تتم حذف تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلويات قوية، أحماض قوية.

### 10.6 نواتج الانحلال الخطيرة

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون أكسيد/أكسيد فلزية

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

#### سمية حادة

| اسم المكون/المنتج   | النتيجة  | الاتواع                                | الجرعة  | التعرض                 |
|---|--|--|---|------------------------|
| xylene  | LD50 جلدي بالفم<br>LD50 فار                                | أرنب<br>فار                            | 1.7 جرام / كجم<br>4.3 جرام / كجم  | -                      |
| خلات البيوتيل العادي  | LC50 استنشاق بخار<br>LC50 فار                              | فار                                    | 21.1 < مج / لتر<br>جزء من المليون   | 4 ساعات<br>4 ساعات     |
| إيثيل بنزين   | LD50 جلدي<br>LD50 بالفم<br>LD50 فار                        | أرنب<br>فار<br>فار                     | 17600 < مج / كجم<br>10.768 جرام / كجم   | -<br>-                 |
| Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate | LC50 استنشاق بخار<br>LD50 جلدي<br>LD50 بالفم<br>LD50 فار   | فار<br>أرنب<br>فار                     | 17.8 مج / لتر<br>17.8 جرام / كجم<br>3.5 جرام / كجم<br>3170 < مج / كجم         | 4 ساعات<br>-<br>-<br>- |
| طولوين  | LD50 بالفم<br>LC50 استنشاق بخار<br>LD50 جلدي<br>LD50 بالفم | فار - ذكور، إناث<br>فار<br>أرنب<br>فار | 3230 مج / كجم<br>49 جرام / م <sup>3</sup><br>8.39 جرام / كجم<br>5580 مج / كجم | -<br>4 ساعات<br>-<br>- |

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التهيج/التآكل

| اسم المكون/المنتج | النتيجة                       | الاتواع | نتيجة الإختبار | التعرض          | الملاحظة |
|-------------------|-------------------------------|---------|----------------|-----------------|----------|
| xylene            | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة | أرنب    | -              | mg 500 24 ساعات |          |

4 أبريل 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMADUR 550 BASE GREY 5177

## القسم 11: المعلومات السامة

### الاستنتاجات/الملخص

: الجلد

: الأعين

: الجهاز التنفسى

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### الاستحسان.

### الاستنتاجات/الملخص

: الجلد

: الجهاز التنفسى

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### التاثير على الجنين

#### الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السرطانة

#### الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السمية التناولية

#### الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### القابلية على التسبب في المرض

#### الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### الأعضاء المستهدفة

| اسم المكون/المنتج | الفترة | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة |
|-------------------|--------|--------------|-------------------|
|-------------------|--------|--------------|-------------------|

: معلومات عن سبب التعرض المرجحة غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

### اعراض متعلقة بالخصوصيات السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المجرى التنفسي

سعال

ليس هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم أو تهيج

الدمعان

احمرار

: ملامسة العين

: استنشاق

: الابتلاع

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

: ملامسة الجلد

: ملامسة العين

### التأثيرات المتأخرة والفووية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

### التعرض قصير المدى

: التأثيرات الفورية المحتملة غير متوفرة.

غير متوفرة.

### التعرض طويل المدى

: التأثيرات الفورية المحتملة

غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

غير متوفرة.

: التأثيرات الفورية المحتملة

غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

غير متوفرة.

### آثار صحية مزمنة كاملة

## القسم 11: المعلومات السامة

غير متوفرة.

### الاستنتاجات/الملخص

: عامة

الملامسة المطرولة أو المتكررة يمكنها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

: السرطنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: التأثير على الجينات

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: السمية التناسيلية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتبيّح. قد يكون غبار السنفورة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يتضمن إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

#### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| النوع              | الاتساع  | النتيجة                        | اسم المكون/المنتج  |
|--------------------|----------|--------------------------------|--|
| السمك              | 96 ساعات | حاد LC50 18 مج / لتر           | خلات البيوتيل العادي   |
| براغيث الماء       | 48 ساعات | حاد EC50 1.8 مج / لتر ماء عنبر | إيثيل بنزين  |
| براغيث الماء -     | -        | مزم NOEC 1 مج / لتر ماء عنبر   |  |
| dubia Ceriodaphnia | 72 ساعات | 1.68 EC50 مج / لتر             | Reaction mass of Bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate |
| الطحالب            |          | 0.9 LC50 مج / لتر              |  |
| السمك              | 96 ساعات |                                |  |

### الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### 12.2 الثبات والتحلل

| اللقيحة | الجرعة | النتيجة                | اختبار             | اسم المكون/المنتج |
|---------|--------|------------------------|--------------------|-------------------|
| -       | -      | 83 % - بسرعة - 28 أيام | TEPA and OECD 301D | n-butyl acetate   |
| -       | -      | 79 % - بسرعة - 10 أيام | -                  | ethylbenzene      |

### الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصفى المائي | اسم المكون/المنتج |
|----------------------------|---------------|---------------------|-------------------|
| -                          | -             | -                   | xylene            |
| -                          | -             | -                   | n-butyl acetate   |
| -                          | -             | -                   | ethylbenzene      |
| -                          | -             | -                   | toluene           |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

| إمكانية | BCF          | LogPow | اسم المكون/المنتج |
|---------|--------------|--------|-------------------|
| مُخفض   | 18.5 إلى 7.4 | 3.12   | xylene            |
| مُخفض   | -            | 2.3    | n-butyl acetate   |
| مُخفض   | 79.43        | 3.6    | ethylbenzene      |
| مُخفض   | 8.32         | 2.73   | toluene           |

الرمز :

000001201566

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

4 أبريل 2024

SIGMADUR 550 BASE GREY 5177

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

التحركية :

غير متوفرة.

### 12.5 نتاج مأهولة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في تفاصيل هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(ات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما ممكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفاضن والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبعى إلا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متناسقاً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

قد تطبق معايير النفاية الخطيرة على تصنيف المنتج.

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية  |
|-------------|--|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطيرة أخرى |

### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما ممكن. ينبعى أن يعاد تدوير نفاية التغليف. ينبعى عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) | تعليق مختلط |
|---------------|--------------------------------|-------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |             |

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبعى الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قصصها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البلاستيك إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلجمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

| الرمز :  | 000001201566             | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 4 أبريل 2024           |
|--|--------------------------|------------------------------|------------------------|
| SIGMADUR 550 BASE GREY 5177                    |                          |                              |                        |
| <b>القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل</b>     |                          |                              |                        |
|  | ADR/RID                  | IMDG                         | IATA                   |
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو<br>الرقم التعريفي | UN1263                   | UN1263                       | UN1263                 |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح<br>الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء                     | PAINT                        | PAINT                  |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                      | 3                        | 3                            | 3                      |
| 14.4 مجموعة التعبئة                            | III                      | III                          | III                    |
| 14.5 الأخطار البيئية<br>مواد ملوثة للبحار      | لا.<br>غير قابل للتطبيق. | No.<br>Not applicable.       | No.<br>Not applicable. |

#### معلومات إضافية

**ADR/RID :** هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقاً لـ 2.2.3.1.5.1 (D/E).

**IMDG :** This class 3 viscous liquid is not subject to regulation in packagings up to 450 L according to 2.3.2.5.

**IATA :** لم يتم التعرف على شيء منهم.

**النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.6 احتياطات خاصة للمستخدم :** غير قابل للتطبيق.

**14.7 النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة (IMO) :** غير قابل للتطبيق.

#### القسم 15: المعلومات التنظيمية

**15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط**  
**تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 2006/1907 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))**  
**الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتراخيص**  
**الملحق الرابع عشر**  
 لم يدرج أيٌ من المكونات.

**مواد مُقاومة للغاز**  
 لم يدرج أيٌ من المكونات.  
 غير قابل للتطبيق.

**الملحق السابع عشر**  
 لم يدرج أيٌ من المكونات.

: الملحقة السابعة عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطيرة

**Explosive precursors :** غير قابل للتطبيق.

**Ozone depleting substances (1005/2009/EU)**

لم ترد بالقائمة.

**15.2 تقييم مأمونية الكيماويات :** لم يجر تقييم السلامة الكيماوية.

الرمز : 000001201566

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

4 أبريل 2024

SIGMADUR 550 BASE GREY 5177

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

DNEL = مستوى عدم التأثير المنشق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتقطيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

PNEC = تركيز عدم التأثير المنشق

RRN = رقم التسجيل في التقطيم المتعلق بتسجيل وتقدير وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

: نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

|        |  |
|--------|--|
| H225   | سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.                             |
| H226   | سائل وبخار لهوب.   |
| H304   | قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.          |
| H312   | ضار عند ملامسة الجلد.                                    |
| H315   | يسبب تهيج الجلد.   |
| H317   | قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.                       |
| H319   | يسبب تهيجاً شديداً للعين.                                |
| H332   | ضار عند الاستنشاق.                                       |
| H335   | قد يسبب تهيجاً تنفسياً.                                  |
| H336   | قد يسبب التهاب أو التردد.                                |
| H361d  | يشتبه بأنه يتلف الجنين.                                  |
| H361f  | يشتبه بأنه يتلف الخصوبة.                                 |
| H373   | قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعدد أو المتكرر. |
| H400   | سمي جداً للحياة المائية.                                 |
| H410   | سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.          |
| H412   | ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.               |
| EUH066 | قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.            |

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP) / النظام المترافق علماً (GHS)]

|                   |  |
|-------------------|--|
| Acute Tox. 4      | سمية حادة - الفئة 4  |
| Aquatic Acute 1   | الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 1                    |
| Aquatic Chronic 1 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1                |
| Aquatic Chronic 3 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                |
| Asp. Tox. 1       | خطر السمية بالاشتعال - الفئة 1                                 |
| Eye Irrit. 2      | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          |
| Flam. Liq. 2      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                 |
| Flam. Liq. 3      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 |
| Repr. 2           | السمية التناследية - الفئة 2                                   |
| Skin Irrit. 2     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      |
| Skin Sens. 1      | التحسس الجلدي - الفئة 1  |
| Skin Sens. 1A     | التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف                                    |
| STOT RE 2         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 |
| STOT SE 3         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  |

### السرقة

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

4 أبريل 2024

: تاريخ الإصدار السابق

29 فبراير 2024

: من إعداد

EHS

: نسخة

1.01

### اخلاع مسئولية

ونستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وت تقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين وتناوله المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.